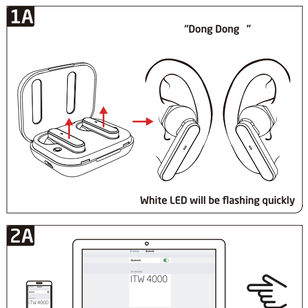
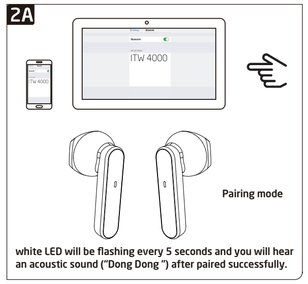
1A



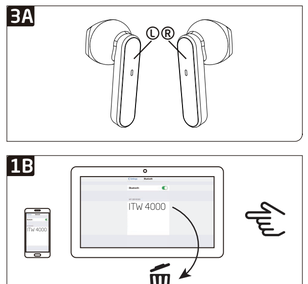
White LED will be flashing quickly

2A

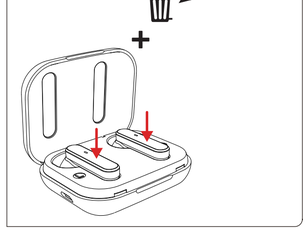


white LED will be flashing every 5 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

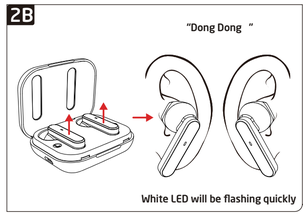
3A



1B

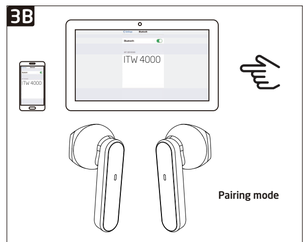


2B



White LED will be flashing quickly

3B



white LED will be flashing every 5 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

DE

Immer in Kontakt!
1A. Öffnen Sie das Ladegehäuse, um die Kopfhörer herauszunehmen. Bei der ersten Verwendung nehmen Sie bitte die Kopfhörer aus der Ladestation, ziehen Sen den Aufkleber von den Kopfhörern ab und legen Sie sie wieder in die Ladestation. Das Gerät schaltet sich automatisch ein (weiße LED blinkt schnell). Sie hören einen Signalton („Dong Dong"). Nach 3 s schaltet das Gerät in den Kopplungsmodus.

2A. Koppeln durch Auswählen des Bluetooth-Namens: Wählen Sie TW 4000 aus der Bluetooth-Liste des Mobiltelefons und stellen Sie die Verbindung her. Die weiße LED blinkt alle 5 s. Nach erfolgter Kopplung hören Sie einen Signalton („Dong Dong").

3A. Die EINAUS-Taste (bzw. Wiedergabetaste) sowie die Tasten „L" und „R" an der Fernbedienung der Kopfhörer steuern die Wiedergabe- und Telefonfunktionen. Die Funktionen der weiteren Tasten können Sie der Tabelle entnehmen. Bitte beachten Sie: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Bluetooth®-Verbindung besteht.

4A. Das Gerät verbinden sich beim Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Es schaltet in den Kopplungsmodus, falls es wieder die vorherige Verbindung aufbauen noch eine andere herstellen kann. Wenn das Gerät eingeschaltet, aber innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet es sich automatisch wieder aus.

5A. Wenn Sie die Kopfhörer nicht benutzen wollen, schalten Sie aus, indem Sie die „L/R"-Tasten 4 s lang gedrückt halten oder die Kopfhörer in die Ladestation legen. (Ein Ausschaltvorgang wird durch einen Signalton („Dong Dong") bestätigt.

Tastenfunktionen (siehe 3A):

	Funktion	Tastenbetätigung
	Anruferinnerung	gleicher Ton wie Ihr Telefon
	Anruf abweisen	Dreifacklick auf „L" oder „R"
	Anruf annehmen	Doppelklick auf „L" oder „R" zur Anrufannahme
	Auflegen	Doppelklick auf „L" oder „R" zum Auflegen
	Wiedegabe/Pause	Doppelklick auf „L" oder „R" zur Musikwiedergabe
	Nächster Titel	Dreifacklick auf „R" zum nächsten Titel
	Vorheriger Titel	Dreifacklick auf „L" zum vorherigen Titel

Ausschalten:
Schalten Sie die Kopfhörer aus, indem Sie die „L/R"-Tasten 4 s lang gedrückt halten oder die Kopfhörer in die Ladestation legen.

Aufladen der Kopfhörer
Um die Kopfhörer aufzuladen, legen Sie diese zurück in die Ladestation. Ein „Klicken" ist zu hören. Schließen Sie die Ladestation, um die Kopfhörer automatisch aufzuladen.

Aufladen der Ladestation
1. Laden Sie zum erstmaligen Gebrauch dieses Produkts die Ladestation durch Anschluss an eine Stromquelle (5 V DC 2 A) auf. Die weiße LED blinkt dabei.
2. Nach Anschluss des Ladekoppelgerätes leuchtet im Normalfall die weiße LED.
3. Wenn die Akkuspannung unter 3.3 V liegt, lassen sich die Kopfhörer nicht durch das Einsetzen in die Ladestation ausschalten und die weiße LED leuchtet nicht.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Intron GmbH, dass die Funkausrüstung vom Typ „ITW 4000" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.isy-online.eu/downloads

CE

Ekstrimuyuggsamäller Gebrauch
Wenn Produkt ist nur zur Verwendung als Bluetooth-In-Ear-Headset zum Anschluss an einen Computer oder eine andere Audioquelle vorgesehen und nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen ausgelegt. Dieses Produkt ist versagelt. Bei Beschädigung nicht verwenden. Die Intron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an diesem Produkt oder für Personenschäden aufgrund von sogäsner, unsachgemäßer oder falscher Verwendung des Produkts oder Verwendung des Produkts für Zwecke, die vom Hersteller nicht empfohlen werden.

Vermeidung von Gehörschädigungen
Gefahr von Gehörschäden durch hohen Schalldruck. Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hohen Lautstärke. BITTE BEACHTEN: Das Hören von lauten Audiodarbietungen über längere Zeiträume kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Überprüfen Sie daher stets die an der Lautstärkeregelung eingestellte Lautstärke, bevor Sie das Produkt verwenden, und vermeiden Sie ein Erhören mit hoher Lautstärke.

Hinweis zur Konformitätserklärung
Der Betrieb des Geräts (der Geräte) kann durch starke statische, elektrische oder hochfrequente Felder (z.B. durch Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellengeräte oder elektrostatische Entladungen) beeinträchtigt werden. Wenn dies eintritt, versuchen Sie, den Abstand zum störenden Gerät zu erhöhen.

Akkusicherheit
Dieses Produkt ist mit einem Li-Polymer-Akku ausgestattet. Der Akku darf nicht beschädigt, geöffnet oder auseinandergenommen und nicht unter feuchten und/oder korrosiven Bedingungen betrieben werden. Verwenden Sie nur kompatible Ladegeräte. Verfen Sie Akkus niemals ins Feuer, und setzen Sie sie niemals hohen Temperaturen aus. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 40°C (104°F) aus.

Entsorgung
Das Symbol auf dem eine durchgestrichene Mülltonne zu sehen ist, bedeutet, dass Sie das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen dürfen; bringen Sie es stattdessen zu einer Annahmestelle für elektrische und elektronische Geräte. Informationen über lokale Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Kommunalbehörde, einem Wertstoffhof oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Die separate Annahme und das Recycling von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten verhindert, dass dann enthaltene Schadstoffe die menschliche Gesundheit gefährden und die Umwelt verschmutzen.

Bitte beachten Sie die separat beigefügten Entsorgungshinweise.

Lieferumfang:
Kompakt kabellose Kopfhörersatz.
Ladegehäuse
USB-C-USB-Ladekabel (30 cm)
Bedienungsanleitung

Technische Daten:
Modell-Nr. der Chips: AD6983D
Bluetooth-Version:
Bluetooth V5.0, unterstützt HFP1.7 HSP1.2 A2DP1.3 AVRCP1.6 SPP1.2
Ausgangsleistung: Klasse 2 (-6 dbm - 4 dbm)
Reichweite: 15 m
Betriebsfrequenzbereich: ISM (2.402 - 2.480 GHz)
Ladespannung: 5 V
Betriebsspannung: 3,7V
Impedanz: 32 Ω
Ladezeit der Kopfhörer: 1.8 h
Ladezeit des Ladegehäuses: 1.8 h
Gewicht des Ladegehäuses: 26 g
Akku:
Lithium-Polymer-Akku (400909 - 40 mAh) (502030): ≅ 320 mAh
Abmessungen: 60 x 50,6 x 20 mm
Ladestrom: 1. Kopfhörer (35 mA) 2. Ladestation (≅ 250 mA)
Die maximale Betriebstemperatur ist 40 °C.

Warnhinweise:
1. Empfohlener Sprechabstand beim Freisprechen: ca. 50 cm.
2. Lesen Sie diese Anweisungen – Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten von dem Betreiben des Produkts gelesen werden.
3. Bewahren Sie diese Anweisungen auf – Die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
4. Beachten Sie alle Warnungen – Alle Warnungen auf dem Gerät und in den Bedienungsanweisungen sollten beachtet werden.
5. Befolgen Sie alle Anweisungen – Alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen sollten befolgt werden.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser – Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwenden werden, beispielsweise in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens und dergleichen.
7. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die vom Hersteller spezifiziert sind.
10. VORSICHT: Diese Warnungsanweisungen sind nur zur Verwendung durch qualifiziertes Wartungspersonal vorgesehen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, dürfen Sie keine anderen Wartungsarbeiten ausführen als diejenigen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, sofern Sie nicht qualifiziert sind.
11. WARNUNG: Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die vom Hersteller spezifiziert sind oder mitgeliefert wurden (z.B. das exklusive Netzteil, den Akku usw.).
12. WARNUNG: - Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie z. B. Vasen auf dem Gerät platziert werden.
13. VORSICHT: Wird der Akku falsch ersetzt, besteht Explosionsgefahr. Er darf nur durch einen identischen oder funktionsgleichen Typ ersetzt werden.
14. WARNUNG: Der Akku (Akku oder Akkus oder Akkupack) darf nicht großer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

Fehlerbehebung:

possible problem	solution
Keine Kopfhörerwiedergabe	Löschen Sie alle „ITW 4000"-Einträge aus der Bluetooth-Liste Ihres Smartphones und stellen Sie die Verbindung erneut her.
	Laden Sie die Kopfhörer auf.
Keine Verbindung zum Smartphone möglich.	Löschen Sie alle „ITW 4000"-Einträge aus der Bluetooth-Liste und starten Sie den Verbindungsprozess neu.
Bluetooth-Verbindung /wiedergabe bricht ab.	Bluetooth-Reichweite wurde überschritten, kehren Sie zum Gerät zurück.

So beheben Sie Verbindungs- oder Tonprobleme (Verbindung erneut herstellen):

1.B. Legen Sie beide Kopfhörer in die Ladestation und löschen Sie alle ITW 4000-Einträge aus der Geräteliste.

2.B. Öffnen Sie die Ladestation zur Entnahme der Kopfhörer. Das Gerät schaltet sich automatisch ein (weiße LED blinkt langsam). Sie hören einen Signalton („Dong Dong"). Nach 3 s schaltet das Gerät in den Koppelungsmodus.

3.B. Koppeln durch Auswählen des Bluetooth-Namens: Auswählen von ITW 4000 aus der Bluetooth-Liste des Mobiltelefons und anschließendes Verbinden. Die weiße LED blinkt alle 5 s. Nach erfolgter Kopplung hören Sie einen Signalton („Dong Dong").

LED-Leuchten:

Bedienung	LED-Status
Koppelungsmodus	weiße LED blinkt schnell
Gekoppelt	weiße LED blinkt (alle 5 s)
Einschalten	weiße LED blinkt schnell
Trennung und Suche	weiße LED blinkt schnell
Ausschalten	weiße LED blinkt drei Mal schnell auf und erlischt
Neuer Verbindungsabau /Musik wiedergeben /Standbystatus /Eingehender Anruf /Koppelungsmodus	weiße LED blinkt (alle 5 s)
Laden	**LED-Status**
Warnung bei schwachem Akku (Spannung < 3.3 V)	weiße LED blinkt (alle 3 s)
Ladevorgang	weiße LED leuchtet (Kopfhörer und Ladestation) (Beim Aufladen der Kopfhörer)
Ladevorgang abgeschlossen	weiße LED erlischt

EN

Get connected!
1A. Open the charging case to take out the earbuds. For the first time use, please take out the earbuds from the charging box, peel off the sticker on the earbuds, then put back into the charging box. The device will automatically turn on (white LED flashing quickly), you will hear an acoustic sound ("Dong Dong "). It will go into pairing mode after 3 seconds .

2A. Pair by selecting the Bluetooth name: ITW 4000 from the mobile phone Bluetooth list and then connect it. The white LED will be flashing every 5 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after successful pairing.

3A. The ON/OFF (Play/pause) button, as well as the buttons L and R on the earbud's remote, control playback and telephone functions. Refer to the table for additional button functions. Please note: this function is only available when connected via Bluetooth®.

4A. It will automatically reconnect with the last connected device when the unit is turned on. It will go into pairing mode if it can't reconnect to the device or not establish the connection with other device. After we turn on the device but not establish the connection within 3 minutes, it will turn off automatically.

5A. If you do not intend to use the earbuds, turn it off by pressing "L/R" for 4 seconds or put it into the charging base and confirmed by an acoustic sound ("Dong Dong").

Function of buttons(as 3A shown):

	Function	Button operation
	Call reminder	same tone as your phone
	Dismiss call	triple click " L or R "
	Answer call	double click " L or R " to answer call
	End call	double click " L or R " to hang up
	Play / pause	double click " L or R "to play music
	Next track	triple click " R "to next track
	Previous track	triple click " L "to previous track

Turn off:
For switching off the earbuds: long press "L/R" for 4 seconds or put it into the charging case.

Charging the earbuds
For charging the earbuds, put them into the charging dock. You can hear a "click ". Close the dock and the earbuds will be charged automatically.

Charge the charging case
1. Before using the product for the first time, charge the charging case by connecting to a charger (DC 5V 2A), the white LED will flash.
2. When fully charged the white LED is normally on.
3. When the battery voltage is lower than 3.3V, the earbuds can't be turn off when put it in the charging case and the white LED light doesn't stay on.

Declaration of conformity
Hereby, Intron GmbH, declares that the radio equipment type "ITW 4000" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.isy-online.eu/downloads

CE

Intended use
This product is only intended as a Bluetooth In-Ear Headset for connecting to a computer or another audio source, and is designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Intron GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Avoiding hearing damage
High sound pressure, hearing damage risk. do not listen at high volume levels for long periods. PLEASE NOTE: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product and avoid listening to audio at a high volume level.

Declaration notice
Operation of the device(the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields(radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Battery safety
This product is fitted with a Li-Polymer battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 40°C (104°F).

Disposal
The crossed-out wheelie-bin symbol means that you may not dispose of this product together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

Please note the disposal information enclosed separately

Includes:
True Wireless Earphones Pod.
Charging case
USB C - USB charging cable (30 cm)
User manual

Specifications:
Chips Model no.: AD6983D
Bluetooth version:
Bluetooth V5.0, Support HFP1.7 HSP1.2 A2DP1.3 AVRCP1.6 SPP1.2
Transmitted power: Class 2 (-6 dbm - 4dbm)
Communication distance: 15 meters
Operating Frequency range: ISM (2.402-2.480GHZ)
Charging voltage: 5V
Operating voltage: 3.7V
Impedanz: 32 Ω
Charging time of the headphones: 1.8 h
Charging time of the charging box: 1.8 h
Charging box weight: 26 g
Battery:
rechargeable polymer lithium battery (400909-40mAh) (502030) ≅ 320mAh
Product size: 60x50.6x20mm
Charge current: 1. earphone (35mA) 2.charging box(≅250mA)
The Maximum operating temperature is 40°C.

Warnings:
1. Recommended speaking distance for hands free calling: approx. 50 cm
2. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
3. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
4. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
5. Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.
6. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool, and the like.
7. Clean only with dry cloth.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.
11. WARNING: Only use attachments/accessories specified or provided by the manufacturer (such as the exclusive supply adapter, battery etc).
12. WARNING: - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
13. CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
14. WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Troubleshooting:

possible problem	solution
Earphone without sound	delete all "ITW 4000" from your smartphone Bluetooth list and connect again
	charge the earphone
no connection with smartphone possible	delete all "ITW 4000" from the Bluetooth list and start the connecting process from the beginning
Bluetooth / sound loses the connection	bluetooth reach is exceeded, go back to your device

How to fix connection problems or sound problems (disconnect and connect again)

1B. Put the L and R earbuds into the charging case, and delete all ITW 4000 from the device list.

2B. Open the charging case to take out the earbuds, the device will automatically turn on (white LED flashing slowly), you will hear an acoustic sound ("Dong Dong "), it will go into pairing mode after 3 seconds.

3B. Pairing by selecting the Bluetooth name: ITW 4000 from the mobile phone Bluetooth list and then connect it, white LED will be flashing every 5 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

LED lights:

Operation	LED status
Pairing mode	White LED will be flashing quickly
Paired successfully	White LED will be flashing every 5 seconds
Power On	White LED will be flashing quickly
Disconnect and searching	White LED will be flashing quickly
Power Off	White LED flashing 3 times quickly and go out
Reconnect / Playing music /Standby status /Incoming call /Pairing mode	White LED will be flashing every 5 seconds
Charging	**LED status**
Low power warning (voltage <3.3V)	White LED flashing every 3 seconds
Charging process	White LED is on (earbuds and charging base) (when charging the earbuds)
Charge finished	White LED is off

IT

Connettiti!
1A. Aprire il caricatore per estrarre gli auricolari. Quando si utilizza per la prima volta, si prega di estrarre gli auricolari dal caricatore, rimuovere l'adesivo sugli auricolari e poi rimettetli nel caricatore. Il dispositivo si accenderà automaticamente (il LED bianco lampeggerà rapidamente), si sentirà un suono acustico ("Dong Dong"), e il dispositivo entrerà in modalità di collegamento dopo 3 secondi.

2A. Eseguire il collegamento selezionando il nome Bluetooth: ITW 4000 dalla lista Bluetooth del cellulare e poi connettersi. Il LED bianco lampeggerà ogni 5 secondi e si sentirà un suono acustico ("Dong Dong") dopo aver eseguito correttamente il collegamento.

3A. Il pulsante ON/OFF (Play/e in pausa), e i pulsanti L e R sul telecomando delle cuffie controllano la riproduzione e le funzioni del telefono. Fare riferimento alla tabella per le funzioni supplementari del pulsante. Nota bene: questa funzione è disponibile solo collegandosi via Bluetooth®.

4A. Si collegherà automaticamente con l'ultimo dispositivo collegato, se l'unità è accesa. Entrerà in modalità di collegamento se non riesce a ricollegarsi con il dispositivo o a ristabilire la connessione con altri dispositivi. Se si accende il dispositivo, tuttavia senza stabilire la connessione entro 3 minuti, si spegnerà automaticamente.

5A. Quando non si devono utilizzare le cuffie, spegnerle tenendo premuto "L/R" per 4 secondi o metterle nel caricatore, dove a questo punto il collegamento verrà confermato con un suono acustico ("Dong Dong").

Funzione dei tasti (come mostrato in 3A):

	Funzione	Operazione sul pulsante
	Promemoria chiamata	Stessa suoneria del proprio telefono
	Rifiuto della chiamata	Triplo clic "L o R"
	Rispondere alla chiamata	Doppio clic "L o R" per rispondere alla chiamata
	Terminare la chiamata	Doppio clic "L o R" per riattaccare
	Riproduzione / Pausa	Doppio clic "L o R" per riprodurre la musica
	Traccia successiva	Triplo clic "R" per la traccia successiva
	Traccia precedente	Triplo clic "L" per la traccia precedente

Spegnimento:
Per spegnere le cuffie, tenere premuto "L/R" per 4 secondi oppure metterle nel caricatore.

Ricarica degli auricolari
Per caricare gli auricolari, inserirli nel supporto di carica. Si sentirà un "clic". Chiudere il supporto e gli auricolari si caricheranno automaticamente.

Ricarica del caricatore
1. Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, caricare il caricatore collegandolo a un caricatore (DC 5V 2A), a questo punto lampeggerà la spia LED bianca.
2. Quando sarà completamente carico, il LED bianco si accenderà.
3. Nel caso in cui il voltaggio della batteria sia inferiore a 3.3V, le cuffie non sarà possibile spegnere gli auricolari una volta posizionati nel caricatore, e la spia LED bianca non si accenderà.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, Intron GmbH dichiara che l'attrezzatura radio di tipo "ITW 4000" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina internet: https://www.isy-online.eu/downloads

CE

Utilizzo previsto
Questo prodotto è concepito solo come cuffia auricolare Bluetooth per il collegamento a un computer o ad un'altra sorgente audio ed è progettato per il solo uso all'interno. Questo prodotto è sigillato. Non utilizzarlo in caso di danni visibili. Intron GmbH non si assume alcun'responsabilità in caso di danni al prodotto dovuti a un utilizzo sconsiderato, improprio o scorretto del prodotto stesso o ad un uso del prodotto per scopi non consigliati dal produttore.

Evitare danni all'udito
Alta pressione acustica, rischio di danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per periodi prolungati. ATTENZIONE: Ascoltare riproduzioni audio per periodi prolungati ad alto volume può causare danni permanenti all'udito. Controllare dunque sempre che il livello del volume sia stato impostato sul controllo del volume stesso prima di utilizzare il prodotto ed evitare di ascoltare l'audio a un livello di volume elevato.

Nota di dichiarazione
Il funzionamento del dispositivo (uno o più) può essere influenzato da forti campi statici, elettrici o ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, microonde, scariche elettrostatiche). Se ciò si verifica, provare ad aumentare la distanza dai dispositivi che causano l'interferenza.

Sicurezza della batteria
Questo prodotto è dotato di una batteria ai polimeri di litio. Non danneggiare, aprire o smontare la batteria e non utilizzarla se bagnata e/o in caso di fuoriuscita del liquido corrosivo. Utilizzare solo caricabatterie compatibili. Non gettare mai le batterie nel fuoco e non esporle mai ad alte temperature. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 40°C (104°F).

Smaltimento
Il simbolo del bidone dei rifiuti mobile contrassegnato da una croce indica che il prodotto non può essere smaltito assieme ai normali rifiuti domestici; al contrario, occorre portarlo presso un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici. Per maggiori informazioni sui centri di riciclaggio locali, si prega di contattare le autorità locali, le strutture municipali o l'azienda dalla quale si è acquistato il prodotto. La raccolta differenziata e il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici usati impedisce che le sostanze nocive in essi contenute possano nuocere alla salute delle persone e inquinare l'ambiente.

Si prega di osservare le informazioni riguardo lo smaltimento allegate separatamente

Include:
Auricolari assolutamente senza fili.
Caricatore
Cavo di ricarica da USB C a USB (30 cm)
Manuale utente

Specifiche:
Modello chip n.: AD6983D
Versione Bluetooth:
Bluetooth V5.0, Supporti HFP1.7 HSP1.2 A2DP1.3 AVRCP1.6 SPP1.2
Potenza di trasmissione: Classe 2 (-6 dbm - 4dbm)
Distanza di comunicazione: 15 metri
Range della frequenza operativa: ISM (2.402-2.480GHZ)
Tensione di carica: 5V
Tensione operativa: 3.7V
Impedanza: 32 Ω
Tempo di carica delle cuffie: 1.8 ore
Tempo di carica del caricabatteria: 1.8 ore
Peso del caricabatteria: 26 g
Batteria:
batteria ricaricabile ai polimeri di litio (400909-40mAh) (502030) ≅ 320mAh
Dimensioni del prodotto: 60x50.6x20mm
Corrente di carica: 1. auricolare (35mA) 2.caricatore(≅250mA)
La temperatura di esercizio massima è pari a 40°C.

Avvertenze:
1. Portata raccomandata per fare chiamate in viva-voce: circa 50 cm
2. Leggere queste istruzioni – È necessario leggere tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima di mettere in funzione questo prodotto.
3. Custodire queste istruzioni – È necessario conservare tutte le istruzioni operative e di sicurezza per riferimenti futuri.
4. Rispettare tutte le avvertenze – È necessario rispettare tutte le avvertenze presenti sull'apparecchio e nelle istruzioni operative.
5. Seguire tutte le istruzioni – È necessario seguire tutte le istruzioni operative e di utilizzo.
6. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua – Non bisognerebbe utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua o di fonti di umidità – per esempio in un basamento bagnato o vicino a una piscina, e in generale in luoghi simili.
7. Pulire unicamente con un panno asciutto.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, bocchette dell'aria calda, stufe o altri apparati (inclusi amplificatori) che producono calor.
9. Utilizzare solo componenti aggiuntivi e accessori indicati dal produttore.
10. ATTENZIONE: Queste istruzioni per la manutenzione sono destinate all'utilizzo da parte di personale della manutenzione qualificato. Per ridurre il rischio di shock elettrico non eseguire nessuna operazione di manutenzione diversa rispetto a quelle contenute nelle istruzioni operative, a meno che si sia qualificati a farlo.
11. AVVERTENZA: Utilizzare solo componenti aggiuntivi e accessori indicati o forniti dal produttore (come l'adattatore di alimentazione esclusivo, la batteria, ecc.).
12. AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e gli oggetti che contengono liquidi, come per es. i vasi, non vanno posti sull'apparecchio.
13. ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire unicamente con una di tipo identico o equivalente.
14. AVVERTENZA: La batteria (batteria singola, batterie o gruppo batterie) non va esposta a temperature eccessive come quelle causate dai raggi solari, dal fuoco e simili.

Risoluzione dei problemi:

Possibile problema	Soluzione
Audio auricolari assente	cancellare qualsiasi dispositivo "ITW 4000" dal proprio smartphone lista Bluetooth ed effettuare nuovamente la connessione
	Ricaricare l'auricolare
Collegamento con lo smartphone impossibile	Cancellare tutti i dispositivi "ITW 4000" dalla lista Bluetooth e riprendere il processo di connessione dall'inizio
Bluetooth / l'audio perde la connessione	si è superata la portata del Bluetooth, riavvicinarsi al proprio dispositivo

Come correggere problemi di connessione o problemi audio (disconnettersi e connettersi di nuovo)

1.B. Posizionare gli auricolari L e R nel caricatore e cancellare tutti i dispositivi ITW 4000 dall'elenco dei dispositivi.

2.B. Aprire il caricatore per estrarre gli auricolari, il dispositivo si accenderà automaticamente (il LED bianco lampeggerà lentamente), si sentirà un suono acustico ("Dong Dong") e il dispositivo entrerà in modalità di collegamento dopo 3 secondi.

3.B. Eseguire il collegamento selezionando il nome Bluetooth: ITW 4000 dalla lista Bluetooth del cellulare e collegarlo, il LED bianco lampeggerà ogni 5 secondi e si sentirà un suono acustico ("dong dong") dopo aver eseguito correttamente il collegamento.

Spie a LED:

Funzionamento	Stato del LED
Modalità di accoppiamento	Il LED bianco lampeggerà velocemente
Connessione avvenuta con successo	Il LED bianco lampeggerà ogni 5 secondi
Accensione	Il LED bianco lampeggerà velocemente
Disconnessione e ricerca	Il LED bianco lampeggerà velocemente
Spegnimento	Il LED bianco lampeggerà 3 volte velocemente e si spegnerà
Riconnessione / Riproduzione musica /Stato standby /Chiamata in arrivo /Modalità di accoppiamento	Il LED bianco lampeggerà ogni 5 secondi
Ricarica	**Stato del LED**
Avviso bassa potenza (Tensione <3.3V)	Il LED bianco lampeggerà ogni 3 secondi
Processo di carica	Il LED bianco è acceso (auricolari e caricatore) (Durante la ricarica degli auricolari)
Carica terminata	Il LED bianco è spento

ES

¡Conéctese!
1A. Abra la carcasa de carga para sacar los auriculares. Para el primer uso, saque los auriculares de la caja de carga, retire la pegatina de los auriculares y vuelva a colocarlos en la caja de carga. El dispositivo se conectará automáticamente (el LED blanco parpadeará rápidamente). Escuchará un sonido acústico ("Dong Dong"), y pasará al modo de emparejamiento después de 3 segundos.

2A. Vincular seleccionando el nombre del Bluetooth: ITW 4000 desde la lista de Bluetooth del teléfono móvil y conectarlo. El LED blanco lampeggerà ogni 5 secondi e si sentirà un suono acústico ("dong dong") dopo aver eseguito correttamente l'collegamento.

3A. El botón ON/OFF (Play/e in pausa), y los botones L y R en el control remoto de los auriculares, controlan las funciones de reproducción y de telefonía. Véase la tabla para consultar las funciones adicionales de los botones. Tenga en cuenta esta función solo está disponible cuando está conectado a través de Bluetooth®.

4A. Se volverá a conectar automáticamente con el último dispositivo conectado cuando se encienda la unidad. Entrará en modo de emparejamiento si no puede volver a conectarse al dispositivo o si no se puede establecer la conexión con otro dispositivo. Después de conectar el dispositivo, si no se establece la conexión en 3 minutos, se desconectará automáticamente.

5A. Si no va a utilizar los auriculares, apáguelos pulsando «L/R» durante 4 segundos o póngalos en la base de carga; se confirmará mediante un sonido acústico («dong dong»).

Función de los botones (como se muestra en 3A):

	Función	Botón de funcionamiento
	Recordatorio de llamada	El mismo tono que tu teléfono
	Ignorar llamada	triple clic «L o R»
	Contestar llamada	doble clic en «L o R» para contestar a la llamada
	Finalizar llamada	doble clic en «L o R» para colgar
	Reproducir / Pausa	doble clic en «L o R» para reproducir música
	Siguiente pista	triple clic en "R" para pasar a la siguiente pista
	Pista anterior	triple clic en «L» para volver a la anterior

Apagado:
Para apagar los auriculares, mantenga presionado «L/R» durante 4 segundos o póngalos en la carcasa de carga.

Carga de los auriculares
Para cargar los auriculares, colóquelos en la base de carga. Oirá un «clic». Cierre la base y los auriculares se cargarán automáticamente.

Carga la carcasa de carga
1. Antes de utilizar este producto por primera vez, cargue la carcasa de carga conectándola a un cargador (CC de 5V 2A), el LED blanco parpadeará.
2. Cuando está completamente cargado, el LED blanco estará encendido de forma normal.
3. Cuando el voltaje de la batería es inferior a 3.3 V, los auriculares no se pueden apagar cuando se colocan en la carcasa de carga, y la luz LED blanca no permanece encendida.

Declaración de conformidad
Por la presente, Intron GmbH declara que el equipo de radio del tipo «ITW4000» cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.isy-online.eu/downloads

CE

Uso previsto
Este producto solo está diseñado como auriculares intraauditivos Bluetooth para conectarse a un PC o a otra fuente de audio y es para el uso solo en interiores. Este producto está precintado. No lo utilice si se ha detectado cualquier daño. Intron GmbH no asume ninguna responsabilidad por algún daño a este producto o lesiones causadas por el uso descuidado, inadecuado o incorrecto del producto o el uso del producto para fines no recomendados por el fabricante.

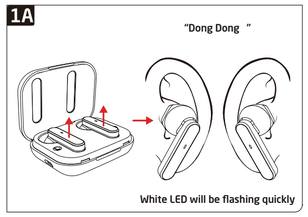
Prevención de lesiones auditivas
Alto nivel de presión sonora, riesgo de daño auditivo, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos prolongados. TÉNGA EN CUENTA: Escuchar sonido durante largos periodos de tiempo en niveles de volumen alto puede provocar lesiones auditivas permanentes, por lo que se debe comprobar el nivel de volumen que se ha definido en el control de volumen cada vez antes de usar el producto y evitar escuchar audio a un nivel de volumen alto.

Aviso de declaración
El funcionamiento del dispositivo (los dispositivos) puede verse afectado por fuertes campos estáticos, eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas y descargas electrostáticas). Si esto sucede, intente aumentar la distancia con respecto a los dispositivos que ocasionan la interferencia.

Seguridad de la pila
Este producto cuenta con una pila de polímero de litio. No dañe, abra o desmonte la pila ni la utilice en condiciones de vapor y/o corrosivas. Utilice solo cargadores compatibles. No tire nunca las pilas al fuego ni las exponga a altas temperaturas. No exponga el producto a temperaturas que superen los 40 °C (104 °F).

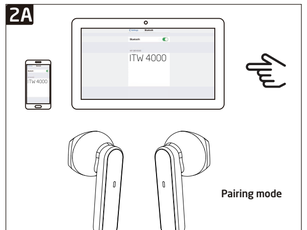
Eliminación
El símbolo del cubo de basura con ruedas tachado significa que no puede desharse de este producto junto con los residu

1A



White LED will be flashing quickly

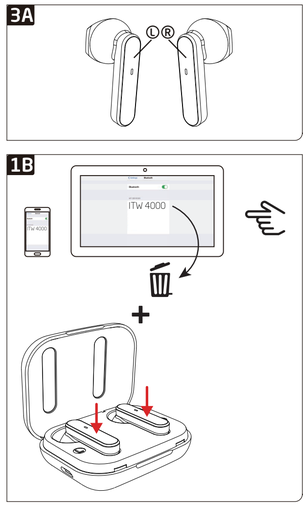
2A



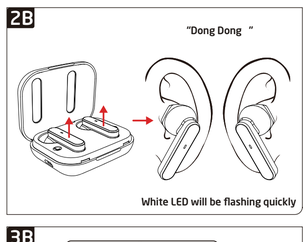
Pairing mode

white LED will be flashing every 5 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

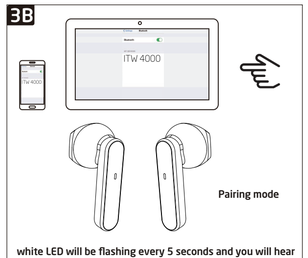
3A



1B

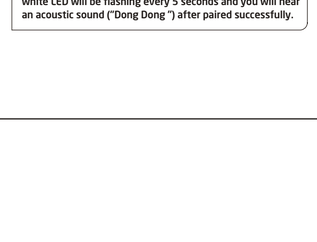


2B



White LED will be flashing quickly

3B



Pairing mode

white LED will be flashing every 5 seconds and you will hear an acoustic sound ("Dong Dong ") after paired successfully.

HU

Csatlakozzon!
1.A Nyissa ki a töltőtokot a fülhallgatók kivételéhez. Az első használathoz vegye ki a fülhallgatókat a töltődobozból. Húzza ki a fülhallgatókon lévő műanyag szigetelőt, majd helyezze vissza őket a töltődobozba. Az eszköz automatikusan bekapcsol (a fehér LED gyorsan villog). Hangjelzést ad („Dong Dong"), és 3 másodpercig multivak párosítási üzemmódba lép.

2A. Párosítsa a kiválasztott Bluetooth névvel: válassza ki az ITW 4000 készüléket a mobiltelefon Bluetooth-listájából, és csatlakoztassa. A fehér LED 5 másodpercenként villan, és sikeres párosítás után hangjelzést („Dong Dong") fog hallani.

3A. Az ON/OFF (Play) gomb: valamire a fülhallgatók távirányítják lett, és R gombok szabályozzák a lejátszási és telefonálási funkciókat. A további gombfunkciókat lásd a táblázatban. Ne felejtse: ez a funkció csak Bluetooth® -legtöbbször történő csatlakozás esetén használható.

4A. Bekapcsoláskor az egyik/jobb automatikusan csatlakozik az utolsóra csatlakoztatott eszközhöz. Párosítási üzemmódba lép, ha nem fut újra csatlakozási az eszközhöz, vagy nem fut kapcsolatot létrehozni egy másik eszközzel. Ha bekapcsolja az eszközt, de a kapcsolat nem jön létre 3 percen belül, az eszköz automatikusan kikapcsol.

5A. Ha nem kívánja használni a fülhallgatókat, az „L/R" gombot 4 másodpercig nyomva tartva kapcsolja ki őket, vagy helyezze vissza őket a töltőtokba. A kikapcsolási hangeszközt („Dong Dong") hallgatása.

A gombok funkciói (a 3A pontban leírtak szerint):

Funkció	A gomb működtetése
Hívásemlékeztető	ugyanaz a hang, mint a telefonja
Hívás elutasítása	tripla kattintás „L vagy R"
Hívás fogadása	dupla kattintás „L vagy R" vagy fogadja a hívást
Hívás befejezése	dupla kattintás „L vagy R" vagy tegye le
Lejátszás / szünet	dupla kattintás „L vagy R" zene lejátszásához
Következő szám	tripla kattintás „R" a következő számhoz
Előző szám	tripla kattintás „L" az előző számhoz

Kikapcsolás:
A fülhallgatók kikapcsolásához nyomja meg hosszan, 4 másodpercig az „L/R" gombot, vagy helyezze őket a töltőtokba.

A fülhallgatók feltöltése
A töltéshez tegye a töltő dokkolóba a fülhallgatókat. „Kattanás" hallható. Csújja be a dokkolót, és a fülhallgatók automatikusan feltöltődnek.

A töltőtok feltöltése
1. Helyezze el/szúrja használja ezt a terméket, töltse fel a töltőtokot egy tölthető (5 V DC, 2 A) csatlakoztatva. A fehér LED villogni kezd.
2. Teljesen feltöltött állapotban a fehér LED normál esetben világít.
3. Ha az akkumulátor feszültsége alacsonyabb, mint 3,3 V, a fülhallgatókat nem lehet kikapcsolni, amíg a töltőtokba helyezi őket, és a fehér LED nem világít.

Megfelelőségi nyilatkozat
Az Imtron GmbH ezennel kijelenti, hogy az „ITW 4000" típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a https://www.isy-online.eu/downloads oldalon olvasható

Rendeltetésszerű használat
Ez a termék csak Bluetooth fülhallgatók headsetként használható számítógéphez vagy más hangforráshoz csatlakoztatva, és csak beltéri használatra alkalmas. A termék csomagolása le van zárva. Ne használja, ha károsodást ejtek. Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék szakszerűtlen felelősséggel a termék bármilyen károsodásáért vagy a termék gondatlan, nem megfelelő vagy helytelen használatából, ill. a termékre, a gyártó által nem ajánlott célokra történő felhasználásból adódó kárekért.

Halláskárosodás elkerülése
Magas hangnyomásszint, halláskárosodás veszélye. Ne használja hosszabb ideig vagy hangerővel FIGYELEM! Ha hosszabb időn át vagy hangerővel hallgat bármit, az tartós halláskárosodást okozhat. Ezért mindig ellenőrizze a hangerő-szabályozó beállítását, mielőtt a terméket használja, és kerülje hangerővagyok vagy hangerővel történő hallgatását.

Nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését befolyásolhatják az erős statikus, elektromos vagy magas frekvenciájú mezők (rádiókészülékek, mobiltelefonok, mikrohullámú eszközök, elektrosztatikus kisülések). Ilyen esetben próbálja meszüntés vinni az interferenciát okozó eszközöt!

Akkumulátorok biztonságos kezelése
A termék Li-polimer akkumulátorral rendelkezik. Ne rongálja meg, ne nyissa fel vagy ne bontsa ki az akkumulátort, és ne használja nedves és/vagy korrózió hatású körülmények között. Csak megfelelő töltőket használjon. Az akkumulátorokat sohe ne dobja tűzbe, és mindig ügyelje a magas hőmérsékletet is. Ne tegye ki a terméket 40°C (104°F) feletti hőmérsékletnek.

Hulladékkezelés
Az áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy ez a termék nem dobható ki az általános háztartási hulladékkal, ehelyett el kell szállítani egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozó üzembe. Újrahasznosító pontokra vonatkozó információkat a helyi hatóságoktól, közigazgatási hatóságoktól vagy attól a kereskedőtől kaphat, ahol a terméket vásárolta. Az elektromos és elektronikus használt termékek elkülönített gyűjtésével megakadályozza, hogy a tartalmazott káros anyagok személyi sérüléseket vagy környezetvédelmi károkat okozzanak.

Kérjük, vegye figyelembe a külön melléket hulladékkezelési információkat

Tartalom:
Vezeték nélküli fülhallgató,
Töltő tartó,
USB-C – USB töltőkábel (30 cm)
Használati útmutató

Műszaki adatok:
Chip modell/típus: A06983D
Bluetooth verzija:
Bluetooth V5.0, HFP1.7 HSP1.2 A2DP1.3 AVRCP1.6 SPP1.2 támogatás
Átvitt teljesítmény: 2 osztály (-6 dBm - 4dbm)
Kommunikációs távolság: 15 méter
Üzemi frekvenciatartomány: ISM (2.402-2.480 GHz)
Töltes feszültség: 5 V
Fülhallgató feszültsége: 3,7 V
Impedancia: 32 Ω
Fülhallgató töltési ideje: 1,8 óra
Tölthetőség töltési ideje: 1,8 óra
Tömegük tömege: 26 g
Akkumulátor:
gránitötvözős polimer lítium akkumulátor (400909/40 mAh) (502030) ≡ 320 mAh
A termék mérete: 60 x 50,6 x 20 mm
Töltőtartó: 1. Fülhallgató (35 mA) 2. Töltődoboz (≡ 250 mA)
A maximális üzemi hőmérséklet 40 °C.

Figyelmeztetések:
1. Ajánlott beszélőtávolság kihangosított hívás esetén kb. 50 cm
2. Olvassa el ezeket az utasításokat – A termék használata előtt minden biztonsági és használati utasítást olvasson el.
3. Őrizze meg ezeket az utasításokat – Későbbi használat céljából őrizze meg ezeket a biztonsági és használati utasításokat.
4. Ügyeljen az összes figyelmeztetésre – A kézszülőken és a használati utasításokban szereplő összes figyelmeztetést és utasítást kövesse.
5. Kövesse az összes utasítást – Kövesse az összes használati utasítást.
6. Ne használja víz közelében ezt a kézszülőket – A kézszülők nem használhatók víz vagy nedvesség közelében, például olyan szobában, ahol fürdőkád van, zuhanyozó közelében vagy hasonló helyeken.
7. Csak szárazra kendővel tisztítsa.
8. Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, fűtőnyílások, tűzhelyek vagy egyéb hőtermelő készülékek (beleértve az erősítőket is) közelébe.
9. Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/kiegészítőket használjon.
10. VIGYÁZAT: Ezek a szervizelési utasítások kizárólag a képzett szervizszemélyzetnek szólnak. Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a használati utasításokban szereplő szervizelési munkálatokon kívül ne végezzen más szervizelést, hacsak nem rendelkezik megfelelő képesítéssel.
11. VIGYÁZAT: A termék belsőjében nincs olyan alkatrész, amely a felhasználó szervizelhető tartozékokat/kiegészítőket igénylő a lépésekben külön kapható adapterre, elem stb.) használjon.
12. FIGYELMEZTETÉS: A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek a készüléket. Ne tegyen ki csepegő vagy fröccsenő folyadékokat a készüléket, és ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázát a készüléke.
13. VIGYÁZAT: Robbanásveszély áll fenn, ha helytelenül cserélik ki az elemet. Csak ugyanolyan vagy vele egyenértékű típusra cserélje.
14. FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak az elemet (elem vagy elemek vagy elemcsomag).

Hibaelhárítás:

Lehetséges probléma	Megoldás
Nem szól a fülhallgató	Töltse az összes „ITW 4000" eszközt az okostelefonja Bluetooth-listájából és csatlakoztassa újra
	Töltse fel a fülhallgatót
Nem lehet csatlakozni az okostelefonhoz	Törölje a Bluetooth-listából az összes „ITW 4000" eszközt, és kezdje elölről a kapcsolódási folyamatot
Megszűnik a Bluetooth-kapcsolat / a hangátvitel	Kilépett a Bluetooth hatótávolságból, menjen vissza a lejátszásszükség közelébe

A csatlakozási- vagy hangproblémák megoldása (leválasztás és újrakapcsolódás)

1B. Helyezze az L és R fülhallgatókat a töltőtokba, és törölje az összes ITW 4000 eszközt az eszközökből.

2B. Nyissa ki a töltőtokot a fülhallgatók kivételéhez. Az eszköz automatikusan bekapcsol (a fehér LED lassan villog). Hangjelzést ad („Dong Dong"), és 3 másodpercc múlva párosítási üzemmódba lép.

3B. Párosítsa a kiválasztott Bluetooth névvel: válassza ki az ITW 4000 készüléket a mobiltelefon Bluetooth-listájából, és csatlakoztassa. A fehér LED 5 másodpercenként villan, és sikeres párosítás után hangjelzést („Dong Dong") fog hallani.

LED-ek:

Működés	LED állapota
Párosítás üzemmód	A fehér LED gyorsan villog
Sikeresen párosítva	A fehér LED 5 másodpercenként villan
Bekapcsolás	A fehér LED gyorsan villog
Leválasztás és keresés	A fehér LED gyorsan villog
Kikapcsolás	A fehér LED 3-szor gyorsan villan, és kialszik
Újracsatlakozás / zenelejátszás / kézszerlési állapot / bejövő hívás / párosítás üzemmód	A fehér LED 5 másodpercenként villan

Töltés	LED állapota
Alacsony töltöttségű figyelmeztetése (feszültség < 3,3 V)	A fehér LED 3 másodpercenként villan
Töltési folyamat	A fehér LED világít (fülhallgatók és töltőtok) (A fülhallgatók töltésekor)
A töltés kész	A fehér LED nem világít

NL

Maak verbinding!
1.A Open de oplaadcase om de earbuds eruit te halen. Voor het eerste gebruik, haal de earbuds uit de oplaadbox, verwijder de sticker van de earbuds en plaats ze in de oplaadbox. Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld (witte LED knippert snel), u hoort een akoestisch gekuit ("Dong dong "), na 3 seconden gaat het over in koppelmodus.

2A. Koppel door de Bluetooth-naam te selecteren: ITW 4000 in uw Bluetooth-lijst en vervolgens verbinden. De witte LED knippert om de 5 seconden en u hoort een akoestisch gekuit ("Dong dong") om te laten weten dat de koppeling succesvolle koppeling.

3A. Dit AAN/UIT knop (Afspelen), alsmede de knoppen L en R op de afstandsbediening van de earbuds regelen het afspelen en de telefoonfuncties. Raadpleeg de tabel voor aanvullende functies van de knop. Let op deze functie is uitsluitsnelschtbaar alu u verbinding hebt gemaakt via Bluetooth®.

4A. Het zal automatisch opnieuw verbinding maken met het laatst aangesloten apparaat zodra het apparaat ook het laatst aangesloten heeft. Het schakelt in koppelmodus als het geen verbinding met het apparaat kan maken of als er geen verbinding met een ander apparaat tot stand kan worden gebracht. Nadat we het apparaat hebben ingeschakeld, maar de verbinding niet binnen 3 minuten tot stand hebben gebracht, gaat het apparaat automatisch uit.

5A. Als u de earbuds niet wilt gebruiken, schakelt u deze uit door de gedurende 4 seconden "L/R" in te drukken of u plaatst het terug in de oplaadbox. Dit wordt bevestigd door een akoestisch gekuit ("dong dong").

Knopfuncties (zoals in 3A weergegeven):

Functie	Knopbediening
Oproepherinnering	dezelfde toon als uw telefoon
Gesprek weigeren	klik drie keer op "L of R"
Oproep beantwoorden	dubbelklik "L of R" om de oproep te beantwoorden
Oproep beëindigen	dubbelklik "L of R" om op te hangen
Afspeler/Pauze	dubbelklik "L of R" om muziek af te spelen
Volgend nummer	klik drie keer "R" voor het volgende nummer
Vorig nummer	klik drie keer "L" voor het vorige nummer

Uitschakelen:
Om de earbuds uit te schakelen, drukt u gedurende 4 seconden op "L/R" of doet u de earbuds terug in de oplaadcase.

De earbuds opladen
Voor het opladen van de earbuds, plaatst u deze in de oplaadbox. U hoort een "klik". Sluit de box en de earbuds worden automatisch opgeladen.

De oplaadcase opladen
1. Haal de oplaadcase uit de product voor het eerst gebruikt, laadt u de oplaadcase op door deze aan te sluiten op een oplader (DC 5V 2A), de witte led gaat knipperen.
2. Na volledig opladen, gaat het witte led normaal branden.
3. Wanneer de batterijspanning lager is dan 3.3V, kunnen de earbuds niet worden uitgeschakeld wanneer ze in de oplaadcase worden geplaatst en blijft het witte led-lampje niet branden.

Conformiteitsverklaring
Hiertij verklaart Imtron GmbH conformiteit van de radioapparatuur van type "ITW 4000" aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op internetadres: https://www.isy-online.eu/downloads

Beoogd gebruik
Dit product is uitsluitend bestemd als Bluetooth-in-ear headset om een computer of andere audiobron aan te sluiten voor uitsluitend persoonlijk voor gebruik binnenshuis. Dit product is verzegeld. Gebruik dit product niet als het beschadigd is. Imtron GmbH accepteert geen enkele aansprakelijkheid voor enige nadelige(s) verwondingen of schade als gevolg van het onjuiste of onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product voor doeleinden die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

Vermijd gehoorbeschadiging
Hoge geluidsdruk, gevaar voor gehoorbeschadiging; luister niet gedurende langere tijd met hoog volume. LET OP: Door gedurende langere periodes te luisteren naar een hoog volume kan permanente gehoorbeschadiging optreden. Controleer altijd het volumeniveau dat is ingesteld voordat u het product gebruikt en vermijd het luisteren naar audio op een hoog volumeniveau.

Verklaring
De bediening van het apparaat (de apparaten) kan worden verstoord door sterke statische, elektrische of hoge frequentievelden (radio-installaties, mobiele telefoons, microgolven, elektrostatische ontladingen). Als dit optreedt, moet u de afstand tussen de apparatuur die de storing veroorzaken, vergroten.

Batterijveiligheid
Dit product is voorzien van een Li-Polymeer batterij. De batterij mag niet worden beschadigd, geopend of ontmanteld worden en u mag deze niet in vochtige en/of corrosieve omgevingen gebruiken. Gebruik uitsluitend compatibele opladers. Goo batterijen nooit in vuur en stel ze nooit bloot aan hoge temperaturen. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 40 °C (104 °F).

Weggooien
Het symbool van de doorkruiste afvalcontainer betekent dat u dit product niet samen met uw huisvuil mag weggooien. In plaats hiervan dient u het in te leveren bij een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparatuur. Voor informatie over lokale recyclingpunten, neem contact op met uw lokale autoriteit, een milieupunt of het bedrijf waar u dit product heeft gekocht. De aparte inzameling en recycling van gebruikte onderdelen van elektrische en elektronische uitrusting voorkomt dat schadelijke substanties, die deze producten bevatten, schade toebrengen aan de gezondheid en het milieu verontreinigen.

Neem de bijgevoegde informatie over het weggooien in acht.

Inclusief:
Echte draadloze pods
Oplaadbox
USB-C - USB-oplaadkabel (30 cm)
Gebruiksaanleiding

Specificaties:
Chips modelnr.: A06983D
Bluetooth-versie:
Bluetooth V5.0, ondersteuning HFP1.7 HSP1.2 A2DP1.3 AVRCP1.6 SPP1.2
Zendvermogen: Klasse 2 (-6 dBm - 4dbm)
Communicatiebereik: 15 meter
Bedrijfsfrequentiebereik: ISM (2.402-2.480GHZ)
Laadspanning: 5V
Bedrijfsspanning: 3.7V
Impedantie: 32 Ω
Oplaadtijd van de oortelefoons: 1.8 uur
Oplaadtijd van de oplaadbox: 1.8 uur
Gewicht oplaadbox: 26 g
Batterij:
oplaadbare polymeerlithiumbatterij (400909-40MAH) (502030) ≡ 320 mAH
Productafmeting: 60x50.6x20 mm
Laadtroom: 1.oortelefoon (35 mA) 2 oplaadbox (≡ 250 mA)
De maximum bedrijfstemperatuur is 40 °C.

Waarschuwingen:
1. Aanbevolen spreekafstand voor handsfree bellen ca. 50 cm
2. Lees deze instructies – Alle veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden gelezen alvorens dit product wordt gebruikt.
3. Bewaar deze instructies – De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.
4. Let op alle waarschuwingen – Alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies moeten worden opgevolgd.
5. Volg alle instructies op – Alle bedienings- en gebruiksinstructies moeten worden opgevolgd.
6. Gebruik dit apparaat niet in the buurt van water – Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water of vloeistof – bijvoorbeeld in een natte kelder of bij een zwembad, of in soortgelijke situaties.
7. Alleen reinigen met een droge doek.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
10. VOORZICHTIG: Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend voor gebruik door onderhoudspersoneel. Voer om het risico op elektrische schokken te verminderen geen andere onderhoudswerkzaamheden uit dan die in de bedieningsinstructies vermeld, tenzij u hiervoor gekwalificeerd bent.
11. WAARSCHUWING: Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die worden voorgeschreven of geleverd door de fabrikant, zoals een adapter, batterij, enzoverder (bijvoorbeeld).
12. WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te reduceren mag dit apparaat niet worden blootgesteld. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er mogen geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazes, op het apparaat worden geplaatst.
13. VOORZICHTIG: Gevaar op explosie als de accu onjuist wordt geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
14. WAARSCHUWING: De accu (accu, accu's of accuset) mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

Problemenoplossing:

Mogelijk probleem	Oplossing
Oortelefoon zonder geluid	verwijder alle "ITW 4000" uit uw smartphone Bluetooth-lijst en maak opnieuw verbinding
	laad de oortelefoon op
Geen verbinding met mobiele telefoon mogelijk	verwijder alle "ITW4000" uit de Bluetooth-lijst en voer het verbindingsproces opnieuw uit
Bluetooth / geluid verliest verbinding	Bluetooth-bereik overschreden, ga terug naar uw apparaat

Verbindingsproblemen of geluidsproblemen oplossen (opnieuw aansluiten en verbinding maken)

1B. Leg de L en R earbuds in de oplaadcase en verwijder alle ITW4000 uit de apparaatlijst.

2B. Open de oplaadcase om de earbuds er uit te halen, het apparaat wordt automatisch ingeschakeld (witte LED knippert langzaam), u hoort een akoestisch gekuid ("dong dong "), na 3 seconden gaat het over in koppelmodus.

3B. Koppelen door selecteren van de Bluetooth-naam: ITW4000 in uw Bluetooth-lijst op uw mobiele telefoon te selecteren waarna deze verbinding maakt; het witte led-lampje knippert elke 5 seconden en u hoort een akoestisch gekuid ("dong dong") nadat de koppeling tot stand is gebracht.

Led-lampjes:

Bediening	Led-status
Koppelmodus	Witte led gaat snel knipperen
Koppeling is gelukt	Witte led knippert elke 5 seconden
Inschakelen	Witte led gaat snel knipperen
Ontkoppelen en zoeken	Witte led gaat snel knipperen
Voeding uit	Witte led knippert 3 keer snel en gaat uit
Opnieuw verbinden / muziek afspelen /Stand-by status. /Inkomende oproep /Koppelmodus	Witte led knippert elke 5 seconden

Opladen	Led-status
Waarschuwing laag vermogen (spanning <3.3V)	Witte led knippert elke 3 seconden
Opladen bezig	Witte led brandt (earbuds en oplaadcase) (tijdens het opladen van de earbuds)
Opladen gereed	Witte led is uit

PL

Połącz się!
1.A. Otwórz etui do ładowania w celu wyjęcia słuchawek. W celu pierwszego użycia wyjmij słuchawki z pudełka do ładowania, zedrzyj naklejkę ze słuchawek, a następnie umieść je ponownie w pudełku do ładowania. Urządzenie włączy się automatycznie (biała dioda LED miga szybko), usłyszysz sygnał („Dong dong"), po 3 sekundach urządzenie przełączy się w tryb parowania.

2A. Paruj poprzez wybranie nazwy urządzenia Bluetooth: wybierz urządzenie ITW 4000 z listy Bluetooth telefonu komórkowego, a następnie podłącz je. Biała dioda LED będzie migać co 5 sekund, a po pomyślnym sparowaniu usłyszysz dźwięk („Dong dong").

3A. Przycisk ON/OFF (Odtwarzaj) jak również przyciski L i R na pilocie słuchawek, pozwalają na sterowanie odtwarzaniem oraz funkcjami telefonu. Patrz tabela z dodatkowymi funkcjami przycisków. Uwaga - funkcja ta jest dostępna wyłącznie przy połączeniu za pomocą Bluetooth®.

4A. Jeżeli słuchawki są wyłączone, ponowne połączą się automatycznie z ostatnio podłączonym urządzeniem, jeśli nie będą mogły się ponownie połączyć z urządzeniem lub nie nawiążą połączenia z innym urządzeniem, przejdą w tryb parowania. Przy braku nawiązanego połączenia po włączeniu urządzenia, w ciągu 3 minut zostanie ono automatycznie wyłączone.

5A. Jeśli nie zamierzasz używać słuchawek, wyłącz je, przytrzymując przez 4 sekundy przycisk „L/R" lub włóż je do ładowarki, co potwierdzi dźwięk („dong dong").

Funkcja przycisków (jak pokazano na rysunku 3A):

Funkcja	Działanie przycisku
Przypomnienie o połączeniu	ten sam sygnał co twój telefon
Odrzucenie połączenia	potrójne kliknięcie „L lub R"
Odebranie połączenia	podwójne kliknięcie „L lub R", aby odebrać połączenie
Zakończenie połączenia	podwójne kliknięcie „L lub R", aby zakończyć połączenie
Odtwarzaj / pauza	podwójne kliknięcie „L lub R", aby odtworzyć muzykę
Następna ścieżka	potrójne kliknięcie „R ", aby przejść do następnej ścieżki
Poprzednia ścieżka	potrójne kliknięcie „L ", aby wrócić do poprzedniej ścieżki

Wyłączenie:
W celu wyłączenia słuchawek należy długo przytrzymać przycisk "L/R" przez 4 sekundy lub włożyć go do ładowarki.

Ładowanie słuchawek
Aby naładować słuchawki, włóż je do podstawki ładującej. Możesz usłyszeć "kliknięcie". Zamknij podstawkę, a słuchawki zostaną naładowane automatycznie.

Naładuj etui do ładowania
1. Podczas pierwszego użycia tego produktu naładuj etui do ładowania, łącząc je z ładowarką (DC 5 V 2 A), biała dioda LED będzie migać.
2. Przy pełnym naładowaniu biała dioda LED świeci się normalnie.
3. Gdy napięcie baterii jest poniżej nie 3,3 V, nie można wyłączyć Słuchawek po włożeniu ich do etui do ładowania, a biała dioda LED nie świeci się.

Deklaracja zgodności
Imtron GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego „ITW 4000" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: https://www.isy-online.eu/downloads

Użycie zgodne z przeznaczeniem
Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego jako dokanałowy zestaw słuchawkowy Bluetooth w połączeniu z komputerem lub innym źródłem dźwięku. Produkt ten jest hermetycznie zamknięty. Nie używaj go, jeśli wydajesz się uszkodzony. Firma Imtron GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakieś uszkodzenia(ę) lub nieprawidłowe lub obrażenia ciała powstałe w wyniku niedbałego, nieprawidłowego lub niewłaściwego użycia produktu ani użycia produktu niezgodnie z przeznaczeniem zalecanym przez producenta.

Unikanie uszkodzenia słuchu
Duże ciśnienie akustyczne, ryzyko uszkodzenia słuchu; nie słuchać przez długiego czasu muzyki przy ustawionym wysokim poziomie głośności. PAMIĘTAJ: Słuchanie głośno muzyki przez dłuższy czas może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu, dlatego należy przy każdym użyciu produktu sprawdzić ustawienie poziomu głośności. Unikaj słuchania muzyki przy poziomie głośności na wysokim poziomu głośności.

Deklaracja
Działanie urządzenia (urządzeń) może być zakłócane przez oddziaływanie silnych pól statycznych, elektrycznych i o wysokiej częstotliwości (radio, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne), jeśli taka sytuacja będzie miała miejsce, spróbuj zwiększyć odległość od urządzeń generujących zakłócenia.

Bezpieczeństwo akumulatora
Produkt ten jest wyposażony w akumulator litowo-polimerowy. Nie uszkodzić, nie otwierać ani nie demontować akumulatora, jak również nie używać go w wilgotnych i/lub korozyjnych środowiskach. Stosować wyłącznie kompatybilne ładowarki. Nigdy nie wrzucać akumulatora do ognia i nigdy nie wystawiać go na działanie wysokich temperatur. Nie wystawiać produktu na działanie temperatur przekraczających 40°C (104°F).

Utylizacja
Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że nie można wyrzucać tego produktu razem z odpadami z gospodarstw domowych; należy zabrać go do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać informacje dotyczące lokalnych punktów recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, odwiedzić stronę punktu zbiórki odpadów lub firmę, w której zakupiono niniejszy produkt. Selektywna zbiórka i recykling zużytych elementów wyposażenia elektrycznego i elektronicznego uniemożliwiają substancjom w nich zawartym szkodzenie zdrowiu ludzkiemu oraz zanieczyszczenie środowiska.

Należy uwzględnić załączone oddzielnie informacje dotyczące utylizacji.

Opakowanie zawiera:
Prawdziwie bezprzewodowy Pod do słuchawek.
Etui ładujące
Kabel do ładowania USB C - USB (30 cm)
Podręcznik użytkownika

Specyfikacje:
Nr modelu chipu: A06983D
Wersja Bluetooth:
Bluetooth V5.0, Wsparcie HFP1.7 HSP1.2 A2DP1.3 AVRCP1.6 SPP1.2
Moc przesyłowa: Klasa 2 (-6 dBm - 4dbm)
Odległość komunikacyjna: 15 metrów
Zakres częstotliwości pracy: ISM (2.402-2.480GHZ)
Napięcie ładowania: 5V
Napięcie pracy: 3,7V
Impedancja: 32 Ω
Czas ładowania słuchawek: 1,8 godz.
Czas ładowania etui ładującego: 1,8 godz.
Waga etui ładującego: 26 g
Bateria:
akumulator litowo-polimerowy (400909-40 mAh) (502030) ≡ 320 mAh
Wymiary produktu: 60 x 50,6 x 20 mm
Prąd ładowania: 1. słuchawka (35 mA) 2. pudełko do ładowania (≡ 250 mA)
Maksymalna temperatura roboczа wynosi 40°C.

Ostrzeżenia:
1. Zalecana odległość mówienia do rozmów za pośrednictwem zestawu słuchawkowego wynosi ok. 50 cm.
2. Przeczytaj niniejsze instrukcje – Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi należy przeczytać przed rozpoczęciem używania produktu.
3. Zachowaj niniejsze instrukcje – Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi należy zachować w celu późniejszego użycia.
4. Uwzględnić wszystkie ostrzeżenia – Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia umieszczone na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
5. Postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami – Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami obsługi i użycia.
6. Nie używać niniejszego sprzętu w pobliżu wody – Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody lub w wilgotnym otoczeniu, np. w wilgotnej piwnicy, w pobliżu basenu itp.
7. Czyścić tylko suchą szmatką.
8. Nie montować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wyloty ogrzewania, piece, ani innych sprzętów (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Używać wyłącznie wyposażenia/akcesoriów określonych przez producenta
10. UWAGA: Niniejsza instrukcja serwisowa jest przeznaczona do użytku wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, w niniejszej instrukcji obsługi nie wykonywać żadnych prac serwisowych poza podanymi w instrukcji obsługi.
11. OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie wyposażenia/akcesoriów określonych i dostarczonych przez producenta (takich jak specjalny adapter zasilania, akumulator itd.)
12. OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie narażać niniejszego sprzętu na działanie deszczu lub wilgoci. Nie narażać sprzętu na działanie kapiących lub rozbryzgiwanych cieczy. Na sprzęcie nie stawiać przedmiotów wypełnionych cieczami, np. wazonów.
13. UWAGA: Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora. Użyć akumulatora takiego samego lub równoważnego typu.
14. OSTRZEŻENIE: Nie narażać akumulatora (akumulatora, kilku akumulatorów lub pakietu akumulatorów) na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia itp.

Rozwiązywanie problemów:

Potencjalny problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku w słuchawkach	Usuń wszystkie „ITW 4000" ze swojej listy Bluetooth w smartfonie i podłącz ponownie
	Naładuj słuchawki
Brak możliwości połączenia ze smartfonem	Usuń wszystkie „ITW 4000" z listy urządzeń Bluetooth i rozpocznij proces łączenia od początku
Utrata połączenia Bluetooth/dźwięku	Zasięg Bluetooth został przekroczony, wróć do swojego urządzenia

Jak rozwiązać problemy z połączeniem lub dźwiękiem (rozłącz i połącz ponownie)

1B. Włóż słuchawki L i R do etui do ładowania i usuń wszystkie ITW 4000 z listy w urządzeniu.

2B. Otwórz etui do ładowania w celu wyjęcia słuchawek, urządzenie włączy się automatycznie (biała dioda LED miga powoli), usłyszysz dźwięk („dong dong"), po 3 sekundach przejdzie w tryb parowania.

3B. Parowanie poprzez wybranie nazwy urządzenia Bluetooth: wybierz ITW 4000 z listy Bluetooth telefonu komórkowego, a następnie połącz je. biała dioda LED będzie migać co 5 sekund i po pomyślnym sparowaniu usłyszysz dźwięk („dong dong").

Kontrolki LED:

Obsługa	Stan diody LED
Tryb parowania	Biała dioda LED będzie migać szybko
Parowanie pomyślne	Biała dioda LED będzie migać co 5 sekund
włączenie zasilania	Biała dioda LED będzie migać szybko
Odłączanie i wyszukiwanie	Biała dioda LED będzie migać szybko
wyłączenie zasilania	Biała dioda LED miga 3 razy szybko i gaśnie
Ponowne połączenie / odtwarzanie muzyki / stan czuwania /połączenie przychodzące / tryb parowania	Biała dioda LED będzie migać co 5 sekund

Ładowanie	Stan diody LED
Ostrzeżenie o niskiej mocy (napięcie < 3,3V)	Biała dioda LED miga co 3 sekundy
Proces ładowania	Biała dioda LED jest włączona (słuchawki i ładowarka) (Podczas ładowania słuchawek)
Ładowanie zakończone	Biała dioda LED jest zgaszona

PT

Ligue-se!
1.A. Abra o estojo de carregamento para retirar os auriculares. Aquando da primeira utilização, retire os auriculares da caixa de carregamento, remova o autocolante dos auriculares, e, em seguida, coloque-os novamente na caixa de carregamento. O dispositivo irá ligar-se automaticamente (LED branco a piscar rapidamente) e irá ouvir um sinal acústico ("Dong Dong"). O dispositivo irá entrar no modo de emparelhamento passados 3 segundos.

2A. Emparelhamento selecionando o nome Bluetooth: ITW 4000 na lista de Bluetooth do telemóvel e ligue-o. O LED branco irá piscar a cada 5 segundos e irá ouvir um sinal acústico ("Dong Dong") de que o emparel